



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/615
25 July 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 ИЮЛЯ 1995 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам письмо исполняющего обязанности министра иностранных дел Иракской Республики г-на Хамида Юсуфа Хаммади от 8 июля 1995 года, в котором содержится информация о враждебных и провокационных действиях, совершенных самолетами Соединенных Штатов в ходе нарушения воздушного пространства Ирака.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака
от 8 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности

Я хотел бы сослаться на мое письмо от 7 января 1995 года, в котором я представил подробную информацию о враждебных и провокационных действиях, совершенных самолетами Соединенных Штатов и другими самолетами в ходе нарушения воздушного пространства Ирака с баз в Саудовской Аравии и Кувейте.

Настоящим письмом я хотел бы обратить Ваше внимание на тот факт, что самолеты Соединенных Штатов и другие военные самолеты по-прежнему совершают такие враждебные и провокационные действия, как преодоление звукового барьера и сбрасывание тепловых ловушек, а также совершают провокации в отношении иракских торговых судов и препятствуют их движению в территориальных водах страны. Эти инциденты, примеры которых приводятся ниже, были зарегистрированы и документированы компетентными иракскими властями в то время, когда они происходили.

1. В 11 ч. 00 м. 4 января 1995 года группа самолетов неприятеля сбросила 10 тепловых ловушек в районе Куш мухафазы Нинава.
2. В 11 ч. 05 м. 4 января 1995 года группа самолетов неприятеля сбросила 10 тепловых ловушек на деревню Бадрия, расположенную к югу от Дахука.
3. В 13 ч. 05 м., 11 ч. 12 м. и 14 ч. 08 м. 10, 13 и 19 января 1995 года группа из двух самолетов неприятеля преодолевала звуковой барьер над городом Курна в мухафазе Майсан.
4. В 13 ч. 05 м. 11 января 1995 года самолет неприятеля, летевший на низкой высоте, преодолел звуковой барьер над комплексом, принадлежащим Государственному научно-исследовательскому центру нефтехимической промышленности в мухафазе Басра, в результате чего был нанесен физический ущерб оборудованию и технике.
5. В 14 ч. 15 м. 19 января 1995 года сторожевой корабль № 48 Соединенных Штатов потребовал у капитана танкера для перевозки воды и горючего "Аль-Тартар" информацию о судне и его экипаже, а затем дал указание следовать малой скоростью в сопровождении лодки и вертолета. От членов экипажа потребовали подняться на палубу для осмотра. Затем 17 человек, вооруженных легким стрелковым оружием, с фонарями, радиопередатчиками и видеокамерами были направлены в резиновой лодке с целью высадки на танкер. Они разместились в различных частях судна, а одна группа поднялась на мостик и потребовала предъявить документы, касающиеся владельцев судна, перевозимого груза и его описания. Им были представлены соответствующие документы. Затем они приступили к фото- и видеосъемке различных частей судна. Съемка велась как с палубы, так и с вертолета. После этого они обыскали судно и его грузовое отделение, взяли пробы воды, перевозимой в качестве груза, и топлива, а также изучили все документы и осмотрели груз. В 17 ч. 30 м. они возвратились на сторожевой корабль.
6. В 12 ч. 30 м. 11 февраля 1995 года самолет неприятеля сбросил 10 тепловых ловушек на территории мухафазы Нинава.
7. В 14 ч. 20 м. 22 февраля 1995 года самолет неприятеля сбросил три тепловых ловушки над жилыми кварталами Думиза в районе Файида мухафазы Дахук.

8. В 13 ч. 30 м. 1 февраля 1995 года, когда иракское рыболовецкое судно "Аль-Байя" вело лов рыбы в пределах иракских территориальных вод в 9 морских милях к югу от Мина-аль-Бакр, члены экипажа были допрошены офицерами корабля № 33 ВМС Соединенных Штатов. От иракского судна потребовали приблизиться на расстояние 500 ярдов в целях досмотра его трюма и получения соответствующей информации. Те же действия были совершены 2 февраля 1995 года.

9. В 15 ч. 20 м., 16 ч. 07 м. и 18 ч. 16 м. 15 марта 1995 года группа из двух самолетов неприятеля преодолела звуковой барьер над населенными пунктами Насирия и Кальбат-Салих.

10. В 08 ч. 30 м. 24 марта 1995 года в районе Каут-аль-Амайя Персидского залива вертолет Соединенных Штатов преследовал иракское судно "Аль-Фида", которое следовало из порта Басры в порт Умм-Каср, и осуществлял беспокоящие маневры.

11. В 18 ч. 30 м. 4 апреля 1995 года группа из двух самолетов неприятеля преодолела звуковой барьер над городом Самава в мухафазе Мутанна. В результате этого в городских зданиях были выбиты стекла, а среди жителей этого района началась паника.

12. В период с 16 по 26 апреля 1995 года сторожевой корабль Соединенных Штатов совершал провокационные и беспокоящие маневры в отношении иракского каботажного судна "Аль-Байя", которое вело лов рыбы. Сторожевой корабль находился в районе между Мина-аль-Амайя и Мина-аль-Бакр в пределах иракских территориальных вод.

13. В 21 ч. 30 м. 20 июня 1995 года группа самолетов неприятеля сбросила 10 тепловых ловушек на деревню Сувайф в районе Садамийят аль-Курна.

Мы осуждаем эти агрессивные и провокационные акты и возлагаем всю полноту ответственности на правительства Саудовской Аравии и Кувейта за их соучастие в совершении этих актов агрессии против Ирака и за серьезный физический ущерб, который они влекут за собой, а также за угрозы в области безопасности и угрозы экономического, политического и морального характера, которые они представляют для Ирака и иракского народа.

Хамид Юсуф ХАММАДИ
Исполняющий обязанности
министра иностранных дел
Иракской Республики
